

**Αίτηση εκδίδσεως προδικαστικής απόφασεως που υπέβαλε το Bundesverwaltungsgericht με διάταξη της 7ης Ιουλίου 2004 στο πλαίσιο της διαφοράς ISIS Multimedia Net GmbH & Co. KG κατά Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας**

**(Υπόθεση C-422/04)**

(2004/C 284/25)

Με διάταξη της 7ης Ιουλίου 2004, που περιήλθε στη Γραμματεία του Δικαστηρίου στις 4 Οκτωβρίου 2004, το Bundesverwaltungsgericht ζητεί από το Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, στο πλαίσιο της διαφοράς ISIS Multimedia Net GmbH & Co. KG κατά Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, την έκδοση προδικαστικής απόφασεως επί των ακόλουθων ερωτημάτων:

1. Έχει την έννοια το άρθρο 11, παράγραφος 1, της οδηγίας 97/13/EK<sup>(1)</sup> του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Απριλίου 1997, σχετικά με κοινό πλαίσιο γενικών και ειδικών αδειών στον τομέα των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών (οδηγία περί αδειοδοτήσεως), ότι απαγορεύει την επιβολή τελών αδείας, κατά τον υπολογισμό των οποίων λαμβάνεται ως βάση προείσπραξη του κόστους των γενικών διοικητικών δαπανών εθνικής κανονιστικής αρχής για χρονική περίοδο 30 ετών;

Σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως στο ερώτημα 1:

2. Έχουν την έννοια το άρθρο 10 ΕΚ και το άρθρο 11 της οδηγίας περί αδειοδοτήσεως ότι επιτάσσουν την ακύρωση αποφάσεως περί τελών, με την οποία καθορίστηκαν τέλη υπό την έννοια του ερωτήματος 1 και η οποία δεν προσβλήθηκε, αν και το εθνικό δίκαιο καθιστούσε την προσβολή δυνατή, αν το εθνικό δίκαιο επιτρέπει την ακύρωση αυτή αλλά δεν την απαιτεί;

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 117, σ. 15.

**Προσφυγή της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά του Βασιλείου του Βελγίου που ασκήθηκε στις 30 Σεπτεμβρίου 2004**

**(Υπόθεση C-429/04)**

(2004/C 284/26)

Η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, εκπροσωπούμενη από τους Knut Simonsson και Wouter Wils, άσκησε στις 30 Σεπτεμβρίου 2004 ενώπιον του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων προσφυγή κατά του Βασιλείου του Βελγίου.

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

1. να διαπιστώσει ότι το Βασίλειο του Βελγίου, μη θεσπίζοντας τα αναγκαία νομοθετικά και κανονιστικά μέτρα προκειμένου να συμμορφωθεί προς την οδηγία 2001/96/EK<sup>(1)</sup> του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Δεκεμβρίου 2001, σχετικά με τον καθορισμό εναρμονισμένων απαιτήσεων και διαδικασιών για την ασφαλή φόρτωση και εκφόρτωση των φορτηγών πλοίων μεταφοράς φορτίου χύδην, ή τουλάχιστον μη ανακοινώνοντας τα μέτρα αυτά στην Επιτροπή, παρέβη τις υποχρεώσεις που έχει από την οδηγία αυτή.
2. να καταδικάσει το Βασίλειο του Βελγίου στα δικαστικά έξοδα.

*Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα:*

Η προθεσμία μεταφοράς της οδηγίας 2001/96 έληξε στις 5 Αυγούστου 2003.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 13 της 16ης Ιανουαρίου 2002, σ. 9-20.

**Διαγραφή της υποθέσεως C-362/03<sup>(1)</sup>**

(2004/C 284/27)

Με διάταξη της 22ας Ιουλίου 2004 ο Πρόεδρος του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως C-362/03: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Δημοκρατίας της Αυστρίας.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 264 της 1.11.2003.